A... ANIKI ...
YOU NEVER TOLD ME...
THAT A LIGHT NOVEL EDITOR'S JOB WAS LIKE THIS!!

CHAPTER 1: "A SUBSTITUTE EDITOR DESCENDS TO EARTH"
THE START OF A LIGHT NOVEL LOVE COMEDY
BROUGHT TO YOU BY THE INGENIOUS UNIT
OF YUMIZURU IZURU AND YAMAKI RIN!
REALITY IS MORE A LOVE COMEDY THAN A NOVEL....!?
5のべつ!
山木鈴
Rin Yamaki
原作 弓弦イズル
Izuru Yumizuru

YOU SCARED ME THERE, ANIKI.
中央病院
THEY SAID YOU'RE GONNA HAVE TO STAY IN THE HOSPITAL FOR A MONTH.
A MONTH !?
YOU FELL DOWN THE STAIRS AND BROKE YOUR LEG?
I'VE CALLED THE CHIEF EDITOR FOR YOU, SO RELAX AND ENJOY YOUR BREAK...
THAT'S NOT GOOD!
I PROMISED AONA-CHAN I'D GO PICK UP HER GALLEY PROOF TOMORROW!
AONA-CHAN IS THE AUTHOR YOU WERE PUT IN CHARGE OF?

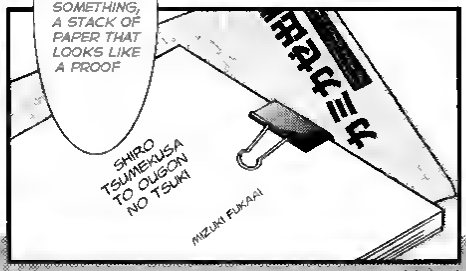
NO... AONA-CHAN SEEMS TO BE VERY SHY.
I'VE ASKED HER TO MEET FACE-TO-FACE SO MANY TIMES, AND THIS TIME SHE FINALLY AGREED...
SHE DID WIN THE ROOKIE AWARD, AND THERE'S STILL TIME BEFORE YOU NEED TO HAND IN THE MANUSCRIPT TO THE PUBLISHERS, RIGHT? JUST HAVE HER TO EXPRESS POST IT.
COMPLETE!!
AUTHOR
EDITOR
THE GALLEY PROOF IS THE TYPED AND PRINTED VERSION USED TO CHECK FOR MISPRINTS AND STUFF, RIGHT?
TITLE
AUTHOR
AUTHOR
EDITOR
AH! THAT'S IT! AS EXPECTED OF MY BROTHER!
IF I DON'T SEE HER TOMORROW, WHO KNOWS WHEN THE NEXT TIME WILL BE..
THEN WHY DON'T YOU GET ANOTHER EDITOR TO GO IN YOUR PLACE...?

EHH!?
IKKE!! WANNA GO FOR ME!?
COFFEE&REST
Just because we're brothers who have similar builds, would you normally ask a high school kid to do something like this...
EH...
PUT ON THESE GLASSES, AND WE'RE TOTALLY ALIKE!!
REAL NAME: TOKIYOU AONA. PEN NAME: MIZUKI FUKAAI.
SHE'S THE SAME AGE AS ME, BUT THAT JUST MAKES ME ALL THE MORE NERVOUS...
ROOKIE AWARD APPLIC
TITLE: SHIRO TSUMEK
REAL NAME: TOKIYO
PEN NAME: MIZUKI F
AGE: 16

WEL COME-
GREEN, GREEN, HUH...?
She said she'd wear green!
ドシドシドシ
It's green, alright ...!!!

...IT'S THAT GREEN...

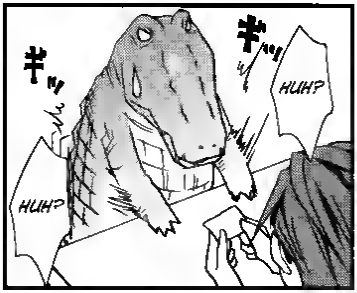
N-NO, IT CAN'T BE. HE'S PROBABLY ON BREAK FROM A KIDS' SHOW.
MEMO


ALTHOUGH HE'S HOLDING SOMETHING, A STACK OF PAPER THAT LOOKS LIKE A PROOF
SHIRO TSUMEKUSA TO OUGON NO TSUKI
MIZUKI FUKAAI

I'M MIZUKI FUKAAI.
AH, THANKS.

I'M FROM THE KAMIKAZE PUBLISHING EDITORIAL DEPARTMENT, SUGANO HYAKKEI
NICE TO MEET YOU,

I'M FINE WITH TALKING OVER THE PHONE, BUT MEETING UP WITH PEOPLE IS A BIT...
SORRY I LOOK LIKE THIS...
I... I SEE...


HUH?
HUH?

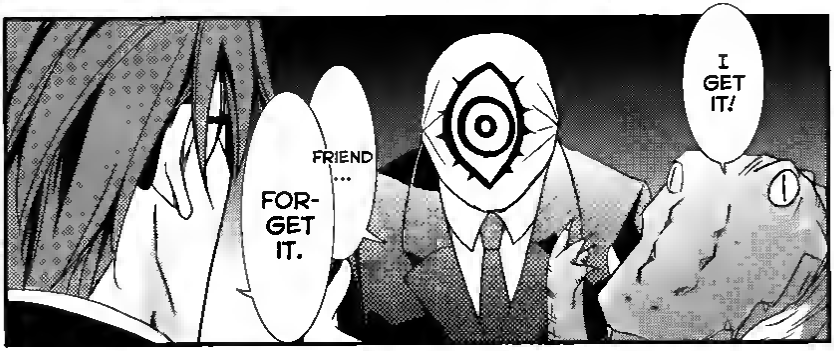
.....
I'LL LEAVE IT HERE.

AH ...!
...WOULD YOU LIKE MY ICED TEA INSTEAD?

... AH.

WHO ORDERED THE CAKE SET WITH BLACK TEA-?
SORRY TO KEEP YOU WAITING-
AH! I DID.
SO THIS IS WHY SHE REFUSED TO MEET UP WITH ANIKI, HUH...?

UM...
YOU DON'T WANT TO MEET FACE-TO-FACE, RIGHT?
DO YOU HAVE A MASK OR SOME-THING...?


I GET IT!
FRIEND...
FOR-GET IT.

GEME
OKAY!? PLEASE WAIT FOR ME!

WAIT HERE A SEC-OND.

WHAT'S THIS...?
IT'S A PUPPET FOR YOU.
WITH THIS, IT'S THE PUPPET WHO'S DOING THE TALKING, SO YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT.
R... RIGHT...
SO PLEASE TAKE OFF THAT CONSPICUOUS COSTUME.
EH... AH... BUT...

I SPENT OVER 2000 YEN TO GRAB THIS DAMN
PLEASE TAKE IT OFF, OKAY?
O... OKAY ...

THEN THERE'S NO PROBLEM WITH ME WAITING, RIGHT?
UH...

I'LL BE WAITING OUTSIDE THE TOILETS SO YOU DON'T RUN AWAY.
I... I WON'T RUN AWAY...

CLOSE
WAS THAT ALRIGHT...?
IT'S FOR MY BROTHER'S SAKE ALSO THAT I SHOULD GET HER TO TAKE OFF THE COSTUME AND SHORTEN THE DISTANCE BETWEEN US...
KYAAAHH!?
TOILET

N-
N-
NOOOOOO!!
LOOK OUT!

TL: She says "mokumokumoku" which is "spider spider spider". But he misinterprets it as "kumokumo" which is "silently".

もにゅ
もにゅ
GET IT OFF~~!
NOOO! IT'S CREEPY !!
WAPFF!
O... OKAY ...
I... I CAN'T SEE...
I... I THINK IT WAS AROUND HERE...
squish
HYAA !!

もにゅ
もにゅ
NOT THERE ...!
N...
ビクッ
I'M SORRY!
むにゅ
BUT I CAN'T SEE...
UM... YOUR BREAS ...
!!
しあ
ふぁぁぁぁ

EXCUSE ME~ IS THERE SOME-THING WRONG-?
ヒック
E... EVERY-THING'S FINE!
わた
わた
GET BACK IN THE TOILET! THE SPIDER'S OUT HERE, SO IT'S OKAY!
O... OKAY!
N... NOW I'VE DONE IT...
THIS IS THE EXACT REASON WHY I WORE A COSTUME!

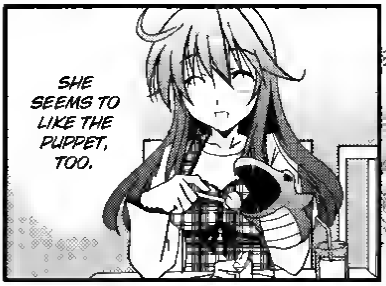
...I'M VERY SORRY...

!!

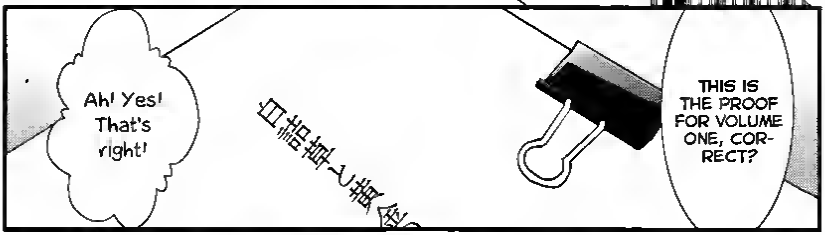
NO... I'M THE ONE WHO SHOULD APOLO-GIZE...

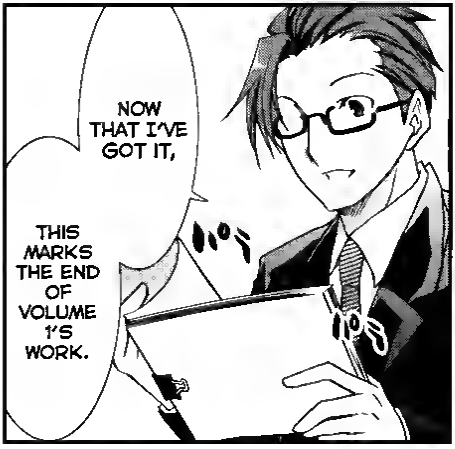
AH! S-SORRY!
S... SURE.
OH YEAH, PLEASE TRY THE CAKE HERE. MY OLD... YOUNGER BROTHER RECOM-MENDED IT.
ぱくっ

THAT'S GOOD...


SHE SEEMS TO LIKE THE PUPPET, TOO.

IT'S SO SOFT~
IT'S SOFT~

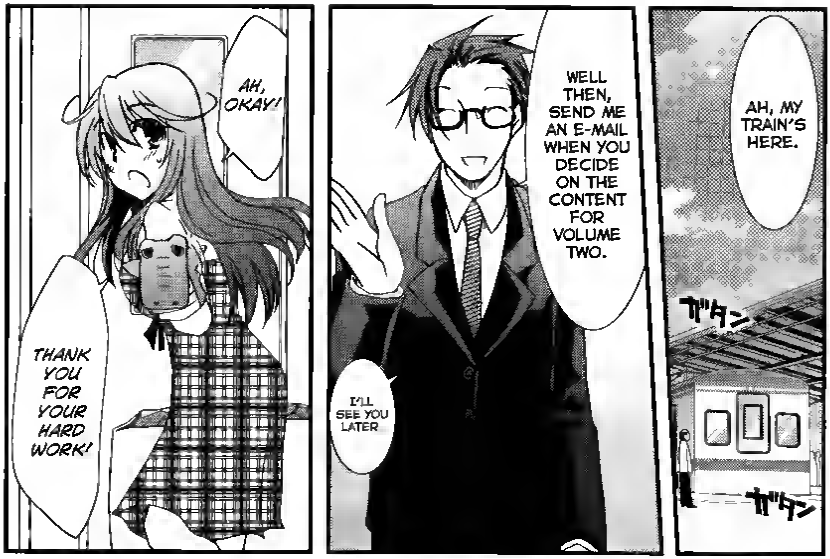

THIS IS THE PROOF FOR VOLUME ONE, CORRECT?
Ah! Yes! That's right!


NOW THAT I'VE GOT IT,
THIS MARKS THE END OF VOLUME 1'S WORK.

H... HERE YOU GO!
RIGHT, THANKS.

YOU CAN ASK ME ANY-THING!
EVEN THOUGH MY SKILLS ARE LIMITED, I'LL HELP YOU TOO, SO LET'S BOTH TRY OUR BEST AS IF THIS WERE A THREE-LEGGED RACE!
FOR VOLUME ONE, I PRETTY MUCH JUST REWROTE MY ENTRY TO THE ROOKIES AWARDS WITH A FEW ADJUST-MENTS,
SO I'LL BEGIN WRITING VOLUME TWO SOON.
KYAH!
HUH... DID I GO TOO FAR...?

...
Y...
.....
YEAHHH!! LET'S DO THIS!!
I CAN FEEL MY BLOOD BOILING!!


AH, OKAY!
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK!
WELL THEN, SEND ME AN E-MAIL WHEN YOU DECIDE ON THE CONTENT FOR VOLUME TWO.
I'LL SEE YOU LATER.
AH, MY TRAIN'S HERE.
ガタン
ガタン

ガタン
ガタン

SO... TIRED...

THAT WAS THE FIRST TIME I'VE SEEN MY EDITOR, BUT HE SEEMS LIKE A NICE PERSON...
ガタン
ガタン
TL: WANI MEANS CROCODILE
WANI-SAN?
RIGHT?
SHE SAID SHE DOESN'T HAVE ANY CLUE WHAT TO WRITE.
SO, HOW'S VOLUME TWO COMING? CAN SHE DO IT?

1 SEE.
THEN GIVE HER A LITTLE PUSH TO GET HER THINKING AREN'T YOU HAPPY SHE'S A GIRL?
H... HUH !?
SHE WAS CUTE, RIGHT?
FUFUFU, I KNEW IT. SHE'S CUTE, HUH?
YOU'RE SO LUCKY.
...YOU'RE THE AMAZING ONE FOR USING "CHAN" WITH HER NAME, ANIKI...
THAT'S BECAUSE I'VE HAD MORE LIFE EXPERIENCE
WELL... YEAH...
...OH YEAH, THERE'S ONE MORE THING I WANT YOU TO DO FOR ME.
HM?
TO... TOMORROW!?
YEAH, AND I PROMISED I'D TAKE HER AROUND TOMORROW EVENING
REMEMBER HOW I TOLD YOU THE ILLUSTRATOR IS CALLED FUJIHITO? IT SEEMS SHE'S COMING TO TOKYO
HAHAHA SORRY, BUT I'LL BE COUNTING ON YOU AFTER SCHOOL TOMORROW!
AH, IT'S TIME FOR LIGHTS OUT SEE YA!
WAIT, HEY!

KENSAKU!
AH, REALLY...
藤人　ふじひと
検索
26
I GUESS IT'S ALRIGHT SINCE A GUY WON'T BE AS MUCH TROUBLE...
BUT THE ILLUSTRATOR'S PROBABLY A GUY, RIGHT?
> TOP
EVEN SO...
I'M SO...
TIRED...
UWOOOOH!

I OVER-SLEPT!
OH YEAH, ANIKI USED TO ALWAYS WAKE ME UP, BUT NOW THAT HE'S IN HOSPITAL... I'VE GOTTA GET MY ACT TOGETHER...
MY MOTHER PASSED AWAY FOUR YEARS AGO, AND MY FATHER WAS TRANS-FERRED OVERSEAS SO HE'S NEVER HOME.
THE ONLY REASON WHY I GREW UP WITHOUT A HICCUP IS THANKS TO MY BROTHER WHO TOOK CARE OF ME LIKE A MOTHER.
"PRETEND TO BE ME AND MEET THE AUTHOR."
EVEN THOUGH IT'S COMPLETELY UNREASON-ABLE, I REALLY CAN'T RE-FUSE HIM...
KYAH!
UWAH!
OWWW...
WHERE WERE YOU LOOKING WHILE YOU WERE WALK-ING!?
WHERE WAS I LOOK-ING...?

UH ...
!!
WH ...
WH ...
WHERE DO YOU THINK YOU'RE LOOKING!?
PERVERT!! PANTY PEEPING PERV!
UWOHHHH!?

キーンコーン
カーンコーン
WH...
WHAT WAS THAT...
MY JACKET SLEEVE'S RUINED!
YESTERDAY, TODAY, SO MANY WEIRD ACCIDENTS HAPPENING TO ME LATELY...
WELL... YOU COULD SAY I WAS LUCKY...
ナデ
ナデ
HOMEROOM'S STARTING-!
ウッ

LET ME INTRODUCE YOU GUYS TO A NEW STUDENT.
I'M FUJIMAKI MISUZU.
NICE TO MEET YOU AL-
AHH !?
BUT STILL, I ACTUALLY DID... SEE THEM!
YOU...
YOU'RE THE PANTY PEEPING PERVERT FROM THIS MORNING!
次号につづく! 11月号 9月27日(月)発売!!

Chapter 1

brought to you by:

Simple Scans

RAWS: ABCD9146

TRANSLATOR: ABCD9146

EDITOR: GALOOZA

QC: ABCD9146, GALOOZA